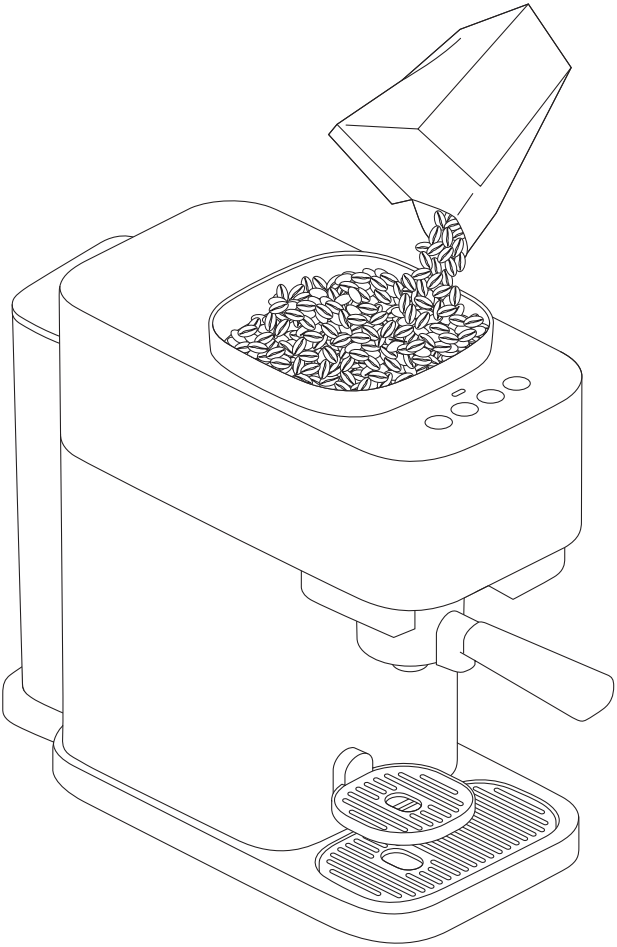
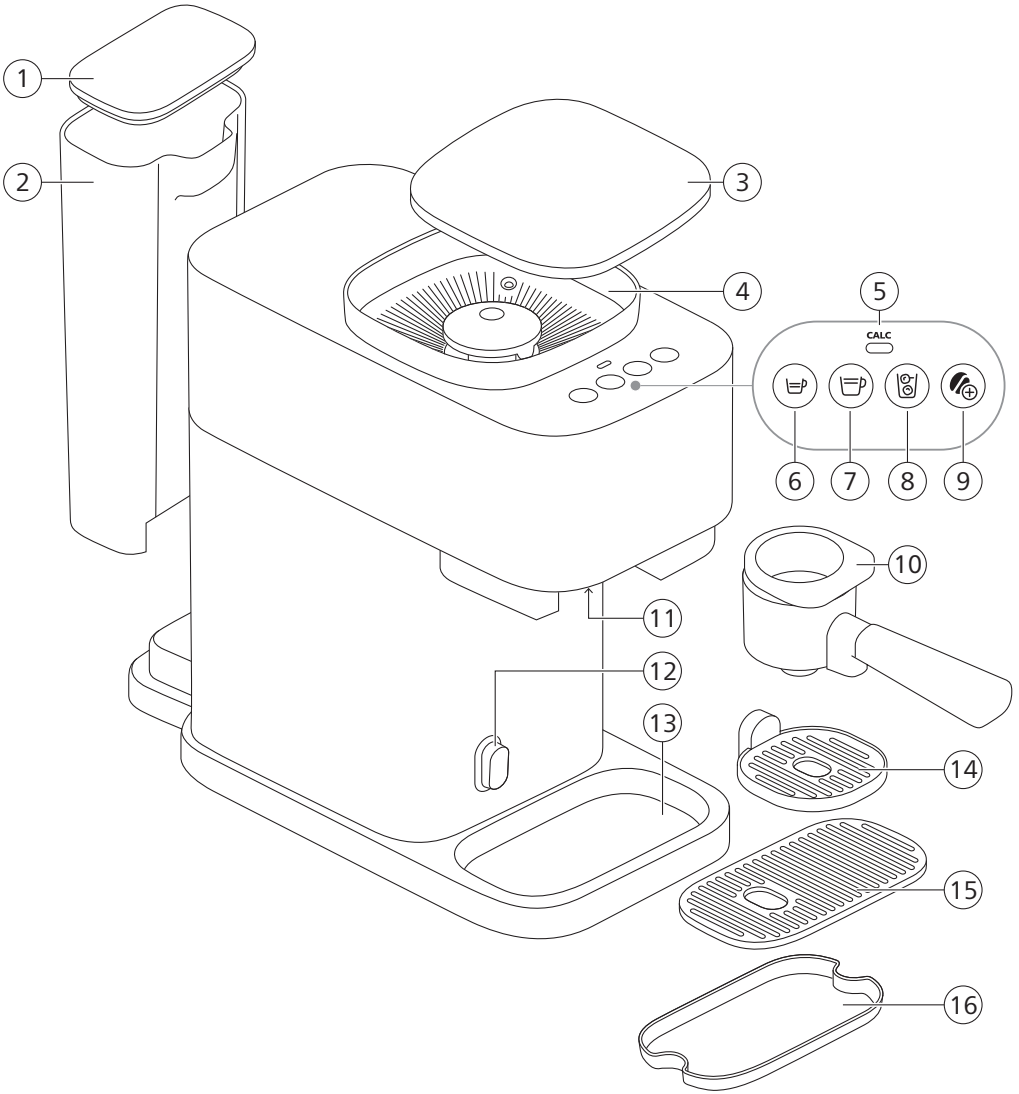
PHILIPS

# baristina

BAR500, BAR501




1
2
3
4
5
CALC
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16

English 4
Español (México) 22
Français (Canada) 41

# Contents

Coffee machine overview 4
Introduction 4
Before first use 5
Brewing coffee 7
Programming drink volumes 11
Cleaning and maintenance 13
Descaling 14
Meaning of light signals 16
Troubleshooting 19

# Coffee machine overview

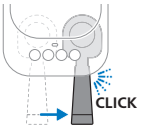
1 Water tank lid
2 Water tank
3 Bean container lid
4 Bean container
5 Calc led
6 Espresso button
7 Lungo button
8 Iced Coffee button
9 Intensity boost button
10 Portafilter
11 Portafilter holder
12 Platform carrier
13 Drip tray base
14 Cup platform
15 Drip tray cover
16 Drip tray

# Introduction

Congratulations with your new Philips Baristina Espresso Machine. This machine is super simple to use and maintain.

We have tested your machine with coffee. Although we have carefully cleaned it, there may be some coffee residues left. We guarantee, however, that your machine is absolutely new.

## Direct start

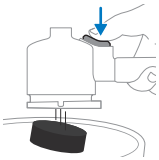



The direct start function allows you to switch on your machine and brew delicious coffee easily. There is no on/off button. Simply press the button of the drink you want to brew and move the portafilter to the right to start the grinding and the brewing process.

## Intensity boost button

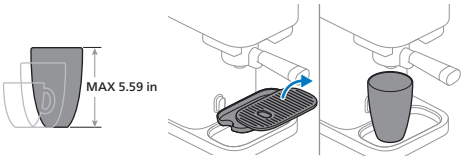
The Intensity boost function allows you to brew a more intense coffee. Press the button to switch the Intensity boost on. Press it again to switch it off.

## Ejection button on the portafilter



With this ejection button it is very easy to remove the coffee puck after each coffee brew. Remove the coffee puck by holding the portafilter upside down and pressing the ejection button.

## Using larger cups




Remove the drip tray and drip tray cover to create extra space to place a taller cup or glass with a height of up to 5.59 inches.

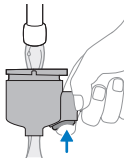
## Using smaller cups

Place a smaller cup (with a height of up to 3.5 inches) on the cup platform.

# Before first use

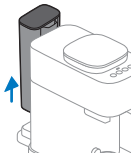
Before first use, remove all packaging materials from the machine.

When you use the machine for the first time or if you have not used it for 1 week or longer, perform the following steps:

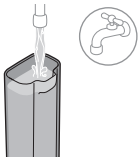


1 Rinse the portafilter inside while pressing the ejection button.

2 Insert the portafilter into the machine until it clicks into place.



3 Remove the water tank from the machine.

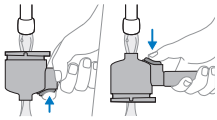


4 Rinse the water tank, fill it with fresh water and place it back in the machine.

5 Place a cup on the drip tray cover.

6 To rinse the system, press and hold the Intensity boost button for 5 seconds until the led starts blinking slowly.

7 The machine heats up and starts rinsing water from the coffee spout into the cup. The led in the Intensity boost button will continue to blink slowly during this process.



8 When the led stops blinking, rinsing is complete. Remove the portafilter and rinse it under the tap with fresh, lukewarm water. Rinse the portafilter thoroughly from both sides while pressing the ejection button several times.

9 The machine is now ready for use.

# Brewing coffee

## Standard drink volumes

This coffee machine offers 3 standard drink recipes:

## Intensity boost function

The Intensity boost function allows you to brew a more intense coffee by grinding more beans. Press the Espresso, Lungo or Iced Coffee button and then press the Intensity boost button to activate this function. While the Intensity boost function is active, the led in the Intensity boost button remains on. Press the button again to deactivate the function.

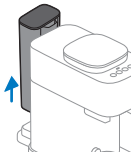
# Preparing coffee

1 Remove the bean container lid and fill it with coffee beans.

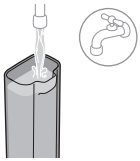
**Do not use caramelized or flavored coffee beans.**

2 Insert the clean portafilter into the machine until it "clicks" into place.

Make sure that the portafilter is empty.



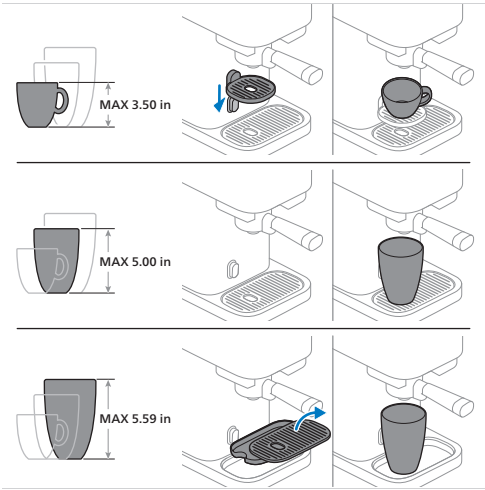
3 Remove the water tank from the machine.



4 Fill the water tank with fresh water and place it back in the machine.

5 Place a cup under the coffee spout that can hold the amount of coffee you prefer.

Make sure that the cup platform is inserted properly.
Make sure that the cup is correctly placed under the spout of the portafilter.



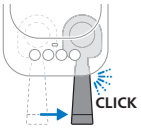

Place a smaller cup or glass on the cup platform with a height of up to to 3.5 inches.
Place a cup on the drip tray cover with a height of up to 5 inches.
Remove the drip tray and drip tray cover to create extra space to place a taller cup or glass with a height of up to 5.59 inches.

**6** Press one of the coffee buttons. The led in the selected button will start blinking slowly.

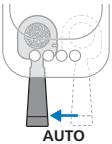
You do not have to wait for the machine to heat up. You can continue with the next step to brew the coffee while the led is blinking slowly.

**7** To brew a more intense coffee, press the Intensity boost button. The led in the Intensity boost button will light up. To deactive the Intensity boost function, press the button again (see 'Intensity boost button').

The Intensity boost button can only be used if a coffee button is selected first.



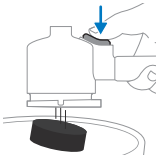

**8** Move the portafilter to the right until you hear a “click”. The machine will start to grind the coffee beans. While grinding, the led keeps blinking slowly.




**9** When the machine finishes grinding the coffee beans, the portafilter automatically resets itself to its default position.

**10** The machine starts to brew the selected coffee. The led in the selected coffee button will keep blinking slowly.

**11** When the led stops blinking, your coffee is ready. Enjoy your coffee brewed from freshly ground coffee beans.



**12** When all leds are off, remove the portafilter. Invert the portafilter over a bin and press the ejection button to remove the coffee puck from the portafilter.

Empty the portafilter after every coffee brew.

## Brewing iced coffee

The process begins hot and then cools down, while the flow rate is a bit reduced to create a smooth and delicate taste.

**1** Put ice cubes in a glass.

**2** Place the glass under the coffee spout.

3 Press the Iced Coffee button.
4 Repeat the steps 7 to 12.

## Brewing decaf coffee

You can also brew decaf coffee using pre-ground coffee powder.

1 Add decaffeinated ground coffee (max. 10 g or 1 full tablespoon) to the portafilter.
2 Insert the portafilter into the machine.
3 Make sure that the water tank is filled with water.
4 Place a cup under the coffee spout.
5 Press and hold the Intensity boost button for 5 seconds until the led starts blinking slowly.
6 The machine heats up and starts dispensing water through the portafilter to brew your decaffeinated coffee. The led is blinking slowly.
7 Press the Intensity Boost button again once you've reached your desired coffee volume. Your decaf coffee is now ready.

# Programming drink volumes

Each coffee button is programmed to brew coffee at its ideal setting. Nevertheless, you can customize the volume of the coffee buttons to your preference and save the setting on the machine.

Only the volume of the coffee buttons can be programmed. The Intensity boost button cannot be programmed and/or selected during programming mode.

| | CALC | Min. | Max. |
|---|---|---|---|
| Espresso | | 1.01 oz | 2.37 oz |
| Lungo | | 2.37 oz | 6.76 oz |
| Iced Coffee | | 3.38 oz | 6.76 oz |

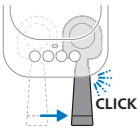
# To program the coffee volume:

1 Fill the water tank with fresh water.

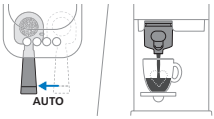
2 Place a cup on the cup platform or on the drip tray cover.

3 Insert the portafilter into the machine until it "clicks" into place.

4 Press and hold the button of the recipe you want to change for 5 seconds, until the led starts blinking intermittently.



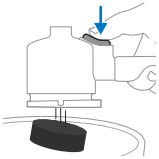

5 Move the portafilter to the right until you hear a “click”. The machine will start to grind the coffee beans for the selected coffee into the portafilter.




6 The portafilter automatically resets itself to its default position and the machine starts to brew the selected coffee.

7 When the cup contains the desired volume of coffee, press the blinking button (the button you are programming) again. The led in the selected button will blink in a short burst to confirm that the new volume has been programmed.

8 The machine is ready when the led stops blinking. Remove the cup and enjoy your coffee with the adjusted volume.



9 When all leds are off, remove the portafilter. Invert the portafilter over a bin and press the ejection button to remove the coffee puck from the portafilter.

## Resetting the drink volumes to factory settings

Press and hold the Espresso, Lungo and Intensity boost buttons simultaneously for 5 seconds until all leds start to flash fast to show that the machine has been reset to factory settings.

# Cleaning and maintenance

**To preserve the machine's gloss over time, clean the machine with soft cloths and mild liquid detergents. Avoid using abrasive or scratching products and harsh detergents.**

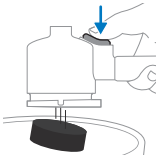
## Rinsing the machine

To rinse the machine. see 'Before first use'.

## Cleaning the portafilter

Clean the portafilter at the end of the day or in between drinks if preferred.

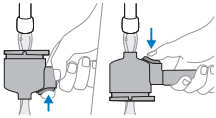
Do not clean the portafilter in the dishwasher as this will cause decoloring and damage to the materials.



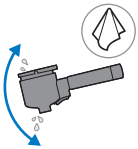
1 Empty the portafilter.

2 Rinse the portafilter with hot water under the tap, by using some mild odorless detergent.

**Do not use any sharp objects to empty or clean the portafilter, as this may damage the sealing surfaces.**



3 Rinse the portafilter thoroughly from both sides while pressing the ejection button several times.

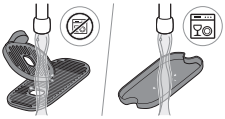


4 Dry the portafilter with a clean and dry cloth.

To thoroughly clean the portafilter head, soak it in warm water and some mild washing-up liquid for approximately 10 minutes and rinse it under the tap according to the instructions above.

Do not soak the wooden handle in the water.

## Cleaning detachable parts



1 Clean all detachable parts with hot water and some mild, odorless washing-up liquid.
2 Dry the parts with a clean and dry cloth.

**Only the plastic drip tray is dishwasher-safe. The metal drip tray cover and cup platform are not dishwasher-safe.**

## Cleaning the bean container and exterior of the machine

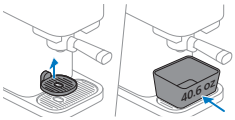
1 Wipe the inside of the bean container and the exterior of the machine with a damp cloth.
2 Wipe them dry with a dry cloth.

# Descaling

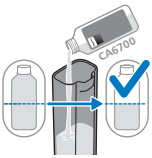
## Descaling process (30 min.)

The Calc led is continuously on when you press Espresso, Lungo or Iced Coffee button. Use Philips CA6700 descaler to descale your machine.

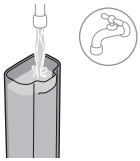
Make sure that the portafilter is empty.




1 Remove the cup platform from the machine and place a container with a capacity of at least 40.6 oz under the coffee spout.




2 Pour half a bottle (4.2 oz) of Philips CA6700 liquid descaler into the water tank.



3 Fill the rest of the water tank with fresh tap water.

4 Insert the portafilter.

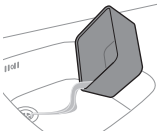
The portafilter needs to be inserted to be able to start the descaling process.

5 Press and hold the the Espresso and Lungo buttons together for 5 seconds until the led in the Espresso button starts to blink slowly and the led in the Lungo button is on continuously.

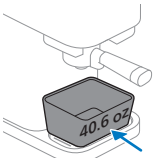
The Calc led will be on continuously while the descaling process is active.

6 The machine dispenses the entire descaling solution at regular intervals, which takes up to 30 minutes.

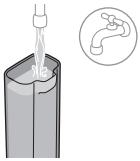
7 The led in the Lungo button starts to blink fast and the led in the Espresso button is on continuously. The first phase of the descaling cycle has finished.



**8** Remove and empty the container.




**9** Place the container back under the coffee spout.



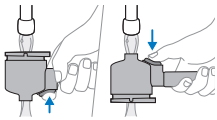
**10** Remove the water tank and rinse it under the tap. Fill the water tank with cold tap water and place it back in the machine.

**11** Press the fast-blinking Lungo button to start the flushing cycle.

**12** While the machine is flushing, the led in the Lungo button starts to blink slowly. The Calc led and the led in the Espresso button are on continuously.

The water tank will be emptied without interruption.

**13** When the flushing cycle is finished, the leds will switch off. The descaling process is finished.



**14** Remove the portafilter and rinse it under the tap with fresh, lukewarm water. Rinse the portafilter thoroughly from both sides while pressing the ejection button several times.

### What to do if the descaling process is interrupted

In case the descaling process is interrupted during the phase with descaler and water mixture: unplug the machine, plug it back in and restart the descaling process from step 1.

In case the descaling process is interrupted during the flushing cycle: remove the water tank, rinse it with water, refill the water tank, place it back and rinse the machine a few times (see 'Rinsing the machine').

# Meaning of light signals

| Buttons | Signal and situation | Meaning |
|---|---|---|

| | | | |
|---|---|---|---|
| | Espresso, Lungo or Iced Coffee button | Blinking slowly after selecting | Drink is selected. The portafilter can be moved to the right to start grinding coffee. |
| | Espresso, Lungo or Iced Coffee button | Blinking fast while the machine stops brewing coffee | The water tank is empty while brewing coffee. Refill the water tank and push it into the housing of the machine until it "clicks" into place. Then press the fast-blinking button to continue brewing. |
| | Espresso, Lungo or Iced Coffee button | Blinking fast after refilling or placing back the water tank | The water tank is not in place correctly. Push the water tank into the housing of the machine until it "clicks" into place. Then press the fast-blinking button to start or continue brewing.<br>In case you fill the water tank without removing it from the machine, press the fast-blinking button to continue brewing. |
| | Espresso, Lungo or Iced Coffee button | Blinking fast after the portafilter is automatically moved back | The portafilter is not in place. Insert the portafilter into the machine until it "clicks" into place.<br>The led will start blinking slowly and the machine will start brewing coffee. |
| | Espresso, Lungo or Iced Coffee button | Blinking fast during or after grinding<br>The portafilter is still in the grind position. | The water tank is removed from the machine during grinding or not well placed into the machine. Place back the water tank and push it into the housing of the machine until it "clicks" into place. The machine automatically continues the process. |
| | Espresso, Lungo or Iced Coffee button | Blinking intermittently. | The programming mode is active. |
| | **Buttons** | **Signal and situation** | **Meaning** |

| | | | |
|---|---|---|---|
| | Calc led | The Calc led is on continuously after selecting coffee button. | The machine needs to be descaled. |
| | Calc led, Espresso and Lungo buttons | The Calc led is on. The led in the Espresso button is blinking slowly and the led in the Lungo button is on continuously. | The machine is in the first phase of the descaling process. |
| | Calc led, Espresso and Lungo buttons | The Calc led is on. The led in the Espresso button is on continuously and the led in the Lungo button is blinking slowly. | The machine is in the rinsing phase of the descaling process. |
| | Calc led, Espresso and Lungo buttons | The Calc led is on. The led in the Espresso button is blinking fast and the led in the Lungo button is on continuously. | The portafilter is not inserted after the descaling process has started. Insert the portafilter and the machine starts the descaling process. |
| | Calc led, Espresso and Lungo buttons | The Calc led is on. The led in the Espresso button is blinking fast and the led in the Lungo button is on continuously. | The water tank is not inserted or not placed correctly, while the descaling process has started. Place back the water tank and push it into the housing of the machine until it "clicks" into place. Then press the fast-blinking Espresso button to start the descaling process. |
| | Calc led, Espresso and Lungo buttons | The Calc led is on. The led in the Espresso button is on continuously and the led in the Lungo button is blinking fast. | The water tank is empty. Remove the water tank, rinse and fill it with fresh water. Place it back and push it into the housing of the machine until it "clicks" into place. Press the fast-blinking Lungo button to continue the next phase of the descaling process. |
| | **Buttons** | **Signal and situation** | **Meaning** |

| | | | |
|---|---|---|---|
| | Intensity boost button | The led in the Intensity boost button is on continuously and the led in the Espresso, Lungo or Iced Coffee button is blinking slowly. | The Intensity boost function is activated. To use this function, first press any coffee button (see 'Intensity boost function'). |
| | Intensity boost button | Blinking slowly | The machine is rinsing. |
| | Intensity boost button | Blinking fast | The rinsing or brewing (decaf) with pre-ground coffee is started without the portafilter inserted. Insert the portafilter and the machine will start the process. |
| | Intensity boost button | Blinking fast | The water tank is empty during rinsing, missing or not placed correctly. Refill the water tank and push the water tank into the housing of the machine until it "clicks" into place. Then press the fast-blinking Intensity boost button to start rinsing. |
| | **Buttons** | **Signal and situation** | **Meaning** |
| | All buttons | Blinking slowly | The machine is going back to starting position. During this period, you cannot remove the portafilter. Once the buttons have stopped blinking, you can remove the portafilter. |

# Troubleshooting

| Problem | Possible cause | Solution |
|---|---|---|
| The portafilter cannot be moved to the right to start grinding coffee. | The machine safety is activated to not brew a new coffee when there is still an old coffee puck inside the portafilter. | Empty the portafilter, rinse it if needed and place it back into the machine. |
| The portafilter is stuck in the grinding position on the right. | The plug is removed from the machine while the portafilter is in the grinding position. | Move the portafilter back to the starting position manually. |

| Problem | Possible cause | Solution |
|---|---|---|
| The machine does not start grinding the beans. The Espresso, Lungo or Iced Coffee button keeps blinking slowly after the portafilter is moved to the right. | The portafilter is not inserted completely while moving it to the right. | Give the portafilter handle a slight push to the right, locking it firmly into the grind position. Always insert it into the machine until you hear a "click". |
| The machine does not start brewing coffee. The led in the Espresso, Lungo or Iced Coffee button keeps blinking fast after grinding. | The portafilter is out of place after it has been automatically moved back to the brewing position. | Insert the portafilter into the machine until it "clicks" into place. |
| The machine does not start brewing coffee. The led in the Espresso, Lungo or Iced Coffee button keeps blinking fast after grinding. | The water tank is removed from the machine during grinding or not well placed into the machine. | Place back the water tank and push it into the housing of the machine until it "clicks" into place. |
| The portafilter cannot be removed from the machine. | The machine is still brewing coffee. | As long as the led in the selected coffee button is blinking slowly, the portafilter cannot be removed from the machine. |
| The portafilter cannot be removed from the machine. | The coffee brewing, rinsing, programming or descaling process has been interrupted. | If a process is interrupted, the machine needs some time to return to starting position. During this process, the portafilter cannot be removed until all leds are off. |
| The portafilter cannot be removed from the machine and all leds keep blinking slowly for a longer time. | The machine is trying to return to the starting position but is not able to do so. | Unplug the machine, wait 15 seconds and plug the machine back in. If this does not work, contact the Consumer Care Center in your country. |
| The coffee is not strong enough. | The Intensity boost button is not selected. | After selecting a recipe, press the Intensity boost button. The coffee will be stronger (see 'Intensity boost function') . |
| The coffee is not strong enough. | The coffee bean type or roast is not strong enough. | Try a different bean type or roast. |

| Problem | Possible cause | Solution |
|---|---|---|
| The coffee is not strong enough. | You use the machine for the first time or switch to a different bean type or roast. The dosing system needs to adjust. | Brew 1 or 2 more cups of coffee to optimize the dosing system. |
| The machine is not brewing coffee and leaks around the portafilter. | The portafilter is not emptied before a new brew is started. | Always empty the portafilter before you start a new brew. Make sure that there is no ground coffee remaining in the portafilter before you start grinding and brewing. |
| There is some ground coffee falling out of the machine, in my coffee or on the drip tray. | There is some ground coffee left inside before starting grinding and brewing. | Remove the portafilter from the machine. Empty and rinse it under the tap. Always make sure that you start a new brew with an empty portafilter.<br>If the portafilter is stuck, move it back to the left and then remove and empty it. Remove the coffee grounds that fall out with a dry cloth and try to brew a new coffee. |
| There is some ground coffee falling out of the machine, in my coffee or on the drip tray. | There is ground coffee in the portafilter holder. | Clean the portafilter holder with a damp cloth. |
| There is some clear water under the machine. | The water tank is overfilled when placed back into the machine. | When placing a full water tank, make sure that no water is spilled. |
| The portafilter is leaking some drops of coffee or water. | Some coffee or water stays behind in the portafilter after emptying or cleaning it. | Some dripping might appear. To reduce the dripping after rinsing, shake off the excess water and dry the portafilter. |

# Contenido

**Descripción general de la cafetera** 22
**Introducción** 22
**Antes del primer uso** 23
**Preparar café** 25
**Programación de los volúmenes de bebida** 29
**Limpieza y mantenimiento** 31
**Eliminación de la cal** 32
**Significado de las señales luminosas** 35
**Solución de problemas** 38

# Descripción general de la cafetera

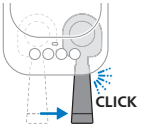
1 Tapa del tanque de agua
2 Tanque de agua
3 Tapa del contenedor de granos
4 Contenedor de granos
5 Indicador de descalcificación
6 Botón Espresso
7 Botón Lungo
8 Botón Café helado
9 Botón Intensity boost
10 Portafiltros
11 Soporte del portafiltros
12 Soporte de la plataforma
13 Base de la bandeja de goteo
14 Plataforma para tazas
15 Cubierta de la bandeja de goteo
16 Bandeja de goteo

# Introducción

Felicitaciones por su nueva cafetera Philips Baristina Espresso. Esta máquina es muy fácil de usar y mantener.

Probamos su máquina con café. Aunque la limpiamos cuidadosamente, pueden haber quedado algunos residuos. Sin embargo, le garantizamos que su máquina es absolutamente nueva.

## Inicio directo

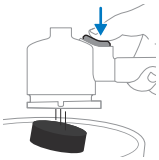



La función de inicio directo le permite encender su cafetera y preparar, fácilmente, un delicioso café. No posee botón de encendido/apagado. Simplemente presione el botón de la bebida que desea preparar y deslice el portafiltro hacia la derecha para comenzar el proceso de molienda y preparación.

## Botón Intensity boost

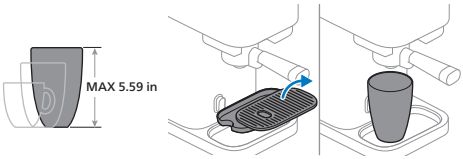
La función Intensity boost (aumento de intensidad) le permite preparar un café más intenso. Presione el botón para activar el aumento de intensidad. Vuelva a presionarlo para desactivarlo.

## Botón de expulsión del portafiltro



Con este botón de expulsión es muy fácil retirar el disco de café después de cada preparación de café. Retire el disco de café sujetando el portafiltro boca abajo y presionando el botón de expulsión.

## Uso de tazas más grandes




Retire la bandeja de goteo y la cubierta de la bandeja de goteo para crear espacio adicional si quiere colocar una taza o un vaso más alto con una altura de hasta 5,59 pulgadas.

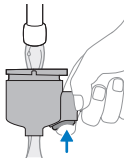
## Uso de tazas más pequeñas

Coloque una taza más pequeña (con una altura de hasta 3,5 pulgadas) en la plataforma para tazas.

# Antes del primer uso

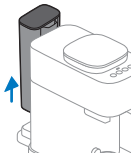
Antes de usarla por primera vez, retire todos los materiales del embalaje de la máquina.

Cuando use la máquina por primera vez, o si no la ha usado durante una semana o más, realice los siguientes pasos:

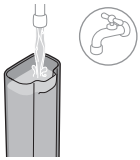


1 Enjuague el interior del portafiltro mientras presiona el botón de expulsión.

2 Introduzca el portafiltro en la máquina hasta que encaje en su posición.



3 Quite el tanque de agua de la máquina.

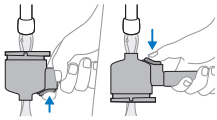


4 Enjuague el tanque, llénelo con agua limpia a y vuelva a colocarlo en la máquina.

5 Coloque una taza en la cubierta de la bandeja de goteo.

6 Para enjuagar el sistema, mantenga presionado el botón Intensity boost durante 5 segundos, hasta que el indicador empiece a parpadear lentamente.

7 La máquina se calienta y empieza a enjuagar el agua de la boquilla de café en la taza. El indicador en el botón Intensity boost seguirá parpadeando lentamente durante este proceso.



8 Cuando el indicador deja de parpadear, el enjuague está completo. Retire el portafiltro y enjuáguelo bajo la canilla con agua fresca y tibia. Enjuague bien el portafiltro por ambos lados, mientras pulsa varias veces el botón de eyección.

9 La máquina ya está lista para usarse.

# Preparar café

## Volúmenes de bebida estándar

Esta cafetera cuenta con 3 recetas de bebida estándar:

## Función Intensity boost

La función Intensity boost (aumento de intensidad) le permite preparar un café más intenso con la molienda de más granos. Presione el botón Espresso, Lungo o Café helado y luego presione el botón Intensity boost para activar la función. Mientras la función Intensity boost está activa, el indicador en el botón Intensity boost permanece encendido. Vuelva a presionar el botón para desactivar la función.

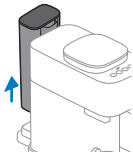
# Preparar el café

1 Retire la tapa del contenedor de granos y llénelo de granos de café.

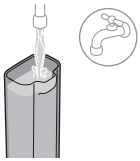
**No use granos de café caramelizados o de sabores.**

2 Introduzca el portafiltro limpio en la máquina hasta que encaje en su posición.

Asegúrese de que el portafiltro esté vacío.



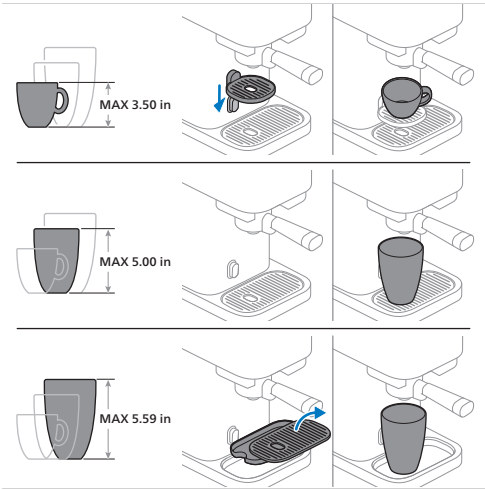
3 Quite el tanque de agua de la máquina.



4 Llene el tanque con agua fresca y vuelva a ponerlo en la máquina.

5 Coloque debajo de la boquilla de café una taza en la que quepa la cantidad de café que prefiera.

Asegúrese de que la plataforma para tazas esté insertada correctamente.
Asegúrese de que la taza esté correctamente colocada bajo la boquilla del portafiltro.



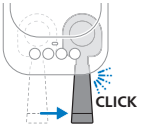

Coloque una taza o vaso más pequeño en la plataforma para tazas, con una altura de hasta 3,5 pulgadas.
Coloque una taza en la cubierta de la bandeja de goteo, con una altura de hasta 5 pulgadas.
Retire la bandeja de goteo y la cubierta de la bandeja de goteo para crear espacio adicional si quiere colocar una taza o un vaso más alto con una altura de hasta 5,59 pulgadas.

**6** Presione uno de los botones de café. El indicador en el botón seleccionado comenzará a parpadear lentamente.

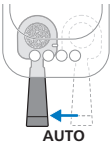
No tiene que esperar a que la máquina se caliente. Puede continuar con el siguiente paso para preparar el café, mientras el indicador parpadea lentamente.

**7** Para preparar un café más intenso, presione el botón Intensity boost. El indicador en el botón Intensity boost se encenderá. Para desactivar la función Intensity boost, vuelva a presionar el botón (ver 'Botón Intensity boost').

El botón Intensity boost solo se puede utilizar si primero se selecciona un botón de café.



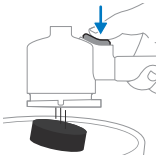

**8** Mueva el portafiltros hacia la derecha hasta que escuche un “clic”. La máquina empezará a moler los granos de café. Durante la molienda, el indicador sigue parpadeando lentamente.




**9** Cuando la máquina termina de moler los granos de café, el portafiltros se reinicia automáticamente a su posición predeterminada.

**10** El aparato empieza a preparar el café seleccionado. El indicador en el botón de café seleccionado seguirá parpadeando lentamente.

**11** Cuando el indicador deje de parpadear, su café estará listo. Disfrute de su café preparado con granos de café recién molidos.



**12** Cuando todos los indicadores están apagados, retire el portafiltro. Invierta el portafiltro sobre un contenedor y presione el botón de expulsión para extraer el disco de café del portafiltro.

Vacíe el portafiltro después de cada preparación de café.

## Cómo preparar un café helado

El proceso comienza en caliente y luego se enfría, mientras que el caudal se reduce un poco para crear un sabor suave y delicado.

**1** Coloque cubitos de hielo en un vaso.

**2** Coloque el vaso debajo de la boquilla de café.

3 Presione el botón Café helado.
4 Repita los pasos del 7 al 12.

## Cómo preparar café descafeinado

También puede preparar café descafeinado con café molido previamente.

1 Agregue café molido descafeinado (máx. 10 g o 1 cucharada llena) al portafiltro.
2 Inserte el portafiltro en la máquina.
3 Asegúrese de que el tanque está lleno de agua.
4 Coloque una taza debajo de la salida de café.
5 Mantenga presionado el botón Intensity boost durante 5 segundos, hasta que el indicador empiece a parpadear lentamente.
6 La máquina se calienta y comienza a dispensar agua a través del portafiltro para preparar su café descafeinado. El indicador parpadea lentamente.
7 Vuelva a presionar el botón Intensity Boost cuando haya alcanzado el volumen de café deseado. Su café descafeinado ya está listo.

# Programación de los volúmenes de bebida

Cada botón de café está programado para preparar el café con su ajuste ideal. No obstante, puede personalizar el volumen de los botones de café según sus preferencias y guardar los ajustes en la máquina.

Solo es posible programar el volumen de los botones de café. El botón Intensity boost no se puede programar o seleccionar durante el modo programación.

| | CALC | Min. | Max. |
|---|---|---|---|
| Espresso | | 1.01 oz | 2.37 oz |
| Lungo | | 2.37 oz | 6.76 oz |
| Iced Coffee | | 3.38 oz | 6.76 oz |

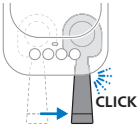
# Para programar el volumen de café haga lo siguiente:

1 Llene el depósito de agua con agua limpia.

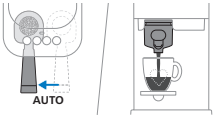
2 Coloque una taza sobre la plataforma para tazas o sobre la cubierta de la bandeja de goteo.

3 Introduzca el portafiltro en la máquina hasta que encaje en su posición.

4 Mantenga presionado el botón de la receta que desea modificar, durante 5 segundos, hasta que el indicador empiece a parpadear intermitentemente.



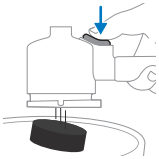

5 Mueva el portafiltros hacia la derecha hasta que escuche un “clic”. La máquina comenzará a moler los granos de café, para el café seleccionado en el portafiltro.




6 El portafiltros se reinicia automáticamente a su posición predeterminada y la máquina comienza a preparar el café seleccionado.

7 Cuando la taza contenga el volumen de café deseado, vuelva a presionar el botón intermitente (el que está programando). El indicador en el botón seleccionado parpadeará brevemente para confirmar que se ha programado el nuevo volumen.

**8** La máquina estará lista cuando el indicador deje de parpadear. Retire la taza y disfrute de su café con el volumen indicado.



**9** Cuando todos los indicadores están apagados, retire el portafiltro. Invierta el portafiltro sobre un contenedor y presione el botón de expulsión para extraer el disco de café del portafiltro.

## Restablecer los volúmenes de bebida a los valores de fábrica

Mantenga pulsados los botones Espresso, Lungo e Intensity boost simultáneamente, durante 5 segundos, hasta que todos los indicadores empiecen a parpadear rápidamente para indicar que la máquina se ha restablecido a los ajustes de fábrica.

# Limpieza y mantenimiento

**Para conservar el brillo de la máquina con el paso del tiempo, límpiela con paños suaves y detergentes líquidos suaves. Evite utilizar productos abrasivos o que puedan rayar la máquina y detergentes fuertes.**

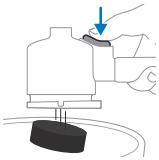
## Enjuague del aparato

Para enjuagar la máquina, consulte “Antes del primer uso”.

## Limpieza del portafiltro

Limpie el portafiltro al final del día o, si lo prefiere, entre una bebida y otra.

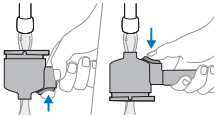
No limpie el portafiltro en el lavavajillas, ya que se decoloraría y se dañarían los materiales.



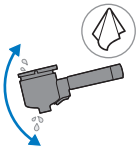
**1** Vacíe el portafiltro.

2 Enjuague el portafiltro bajo el grifo con agua caliente y un detergente suave sin olor.

**No utilice objetos afilados para vaciar o limpiar el portafiltro, ya que podría dañar las superficies de sellado.**



3 Enjuague bien el portafiltro por ambos lados, mientras pulsa varias veces el botón de eyección.

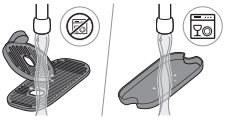


4 Seque el portafiltro con un paño limpio y seco.

Para limpiar completamente el cabezal del portafiltro, sumérjalo en agua tibia y un poco de detergente suave durante aproximadamente 10 minutos y enjuáguelo bajo la canilla siguiendo las instrucciones anteriores.

No sumerja el mango de madera en el agua.

## Limpieza de piezas desmontables



1 Limpie todas las piezas desmontables con agua caliente y un poco de detergente suave e inodoro.

2 Seque las piezas con un paño limpio y seco.

**Solo la bandeja de goteo de plástico es apta para el lavavajillas. La cubierta de la bandeja de goteo de metal y la plataforma para tazas no son aptas para lavavajillas.**

## Limpieza del contenedor de granos y del exterior de la máquina

1 Limpie el interior del contenedor de granos y el exterior de la máquina con un paño húmedo.

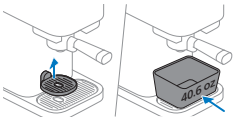
2 Séquelos con un paño seco.

# Eliminación de la cal

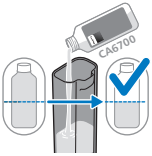
## Proceso de eliminación de los depósitos de cal (30 minutos)

El indicador de descalcificación permanece encendido de forma continua cuando se presiona el botón Espresso, Lungo o Café helado. Utilice el descalcificador Philips CA6700 para descalcificar su máquina.

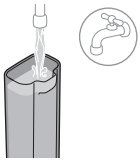
Asegúrese de que el portafiltro esté vacío.




1 Retire la plataforma para tazas de la máquina y coloque un contenedor con una capacidad mínima de 40,6 oz debajo de la boquilla de café.




2 Vierta media botella (4,2 oz) de descalcificador líquido Philips CA6700 en el tanque de agua.



3 Llene el resto del tanque de agua con agua limpia de la canilla.

4 Inserte el portafiltro.

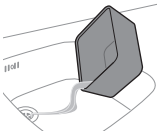
Es necesario introducir el portafiltro para poder iniciar el proceso de descalcificación.

5 Mantenga presionados los botones Espresso y Lungo a la vez, durante 5 segundos, hasta que el indicador en el botón Espresso empiece a parpadear lentamente y el indicador en el botón Lungo se encienda de forma continua.

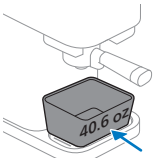
El indicador de descalcificación seguirá encendido durante todo el proceso de descalcificación.

6 La máquina dispensa toda la solución descalcificadora en intervalos regulares, lo que tarda hasta 30 minutos.

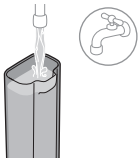
7 El indicador en el botón Lungo empiece a parpadear rápidamente y el indicador en el botón Espresso esté encendido de forma continua. La primera fase del ciclo de descalcificación ha finalizado.



**8** Quite y vacíe el contenedor.




**9** Vuelva a colocar el contenedor debajo de la boquilla de café.



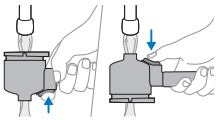
**10** Retire el tanque de agua y enjuáguelo debajo de la canilla. Llene el tanque de agua, con agua fría de la canilla, y vuelva a colocarlo en la máquina.

**11** Presione el botón Lungo que parpadea rápidamente para iniciar el ciclo de purga.

**12** Mientras la máquina realiza la purga, el indicador del botón Lungo comienza a parpadear lentamente. El indicador de descalcificación y el indicador en el botón Espresso están encendidos continuamente.

El tanque de agua se vaciará sin interrupción.

**13** Al finalizar el ciclo de purga, los indicadores se apagarán. El proceso de descalcificación ha terminado.



**14** Retire el portafiltro y enjuáguelo bajo la canilla con agua fresca y tibia. Enjuague bien el portafiltro por ambos lados, mientras pulsa varias veces el botón de eyección.

## Qué hacer si el proceso de descalcificación se interrumpe.

En caso de que el proceso de descalcificación se interrumpa con mezcla de descalcificador y agua, durante la fase, haga lo siguiente: Desenchufe la máquina, vuelva a enchufarla y reinicie el proceso de descalcificación desde el paso 1.

En caso de que el proceso de descalcificación se interrumpa durante el ciclo de purga, haga lo siguiente: Retire el tanque de agua, enjuáguelo con agua, rellene el tanque de agua, vuelva a colocarlo y enjuague la máquina varias veces (ver 'Enjuague del aparato').

# Significado de las señales luminosas

| | Botones | Señal y situación | Significado |
|---|---|---|---|
| | Botón Espresso, Lungo o Café helado | Parpadea lentamente después de la selección | Se selecciona la bebida. El portafiltro se puede mover hacia la derecha para empezar a moler café. |
| | Botón Espresso, Lungo o Café helado | Parpadea rápidamente mientras la máquina deja de preparar café. | El tanque de agua está vacío mientras se prepara café. Vuelva a llenar el tanque de agua y empújelo en la carcasa de la máquina hasta que encaje en su posición. A continuación, presione el botón intermitente rápido para continuar la preparación. |
| | Botón Espresso, Lungo o Café helado | Parpadeo rápido después de rellenar o volver a colocar el tanque de agua | El tanque de agua no está bien colocado. Empuje el tanque de agua en la carcasa de la máquina hasta que encaje en su posición. A continuación, presione el botón intermitente rápido para iniciar o continuar la preparación.<br>En caso de que llene el tanque de agua sin retirarlo de la máquina, presione el botón intermitente rápido para seguir con la preparación. |
| | Botón Espresso, Lungo o Café helado | Parpadeo rápido después de retroceder automáticamente el portafiltro | El portafiltro no está colocado. Introduzca el portafiltro en la máquina hasta que encaje en su posición.<br>El indicador empezará a parpadear lentamente y la máquina empezará a preparar café. |
| | Botón Espresso, Lungo o Café helado | Parpadeo rápido durante o después de la molienda<br>El portafiltro sigue en la posición de molienda. | El tanque de agua se retira de la máquina durante la molienda o no está bien colocado en la máquina. Vuelva a colocar el tanque de agua y empújelo en la carcasa de la máquina hasta que encaje en su posición. La máquina continúa automáticamente el proceso. |

| | | | |
|---|---|---|---|
| | Botón Espresso, Lungo o Café helado | Parpadeo intermitente. | El modo de programación está activo. |
| | **Botones** | **Señal y situación** | **Significado** |
| | Indicador de descalcificación | El indicador de descalcificación está encendido de forma continua después de seleccionar el botón de café. | La máquina debe descalcificarse. |
| | Botones de indicador de descalcificación, Espresso y Lungo | El indicador de descalcificación está encendido. El indicador en el botón Espresso parpadea lentamente y el indicador en el botón Lungo está encendido de forma continua. | La máquina se encuentra en la primera fase del proceso de descalcificación. |
| | Botones de indicador de descalcificación, Espresso y Lungo | El indicador de descalcificación está encendido. El indicador en el botón Espresso está encendido de forma continua y el indicador en el botón Lungo parpadea lentamente. | La máquina se encuentra en la fase de enjuague del proceso de descalcificación. |
| | Botones de indicador de descalcificación, Espresso y Lungo | El indicador de descalcificación está encendido. El indicador en el botón Espresso parpadea rápidamente y el indicador en el botón Lungo está encendido de forma continua. | El portafiltro no se introduce, una vez iniciado el proceso de descalcificación. Inserte el portafiltro y la máquina iniciará el proceso de descalcificación. |

| | | | |
|---|---|---|---|
| | Botones de indicador de descalcificación, Espresso y Lungo | El indicador de descalcificación está encendido. El indicador en el botón Espresso parpadea rápidamente y el indicador en el botón Lungo está encendido de forma continua. | El tanque de agua no está introducido, o no está colocado correctamente, mientras se ha iniciado el proceso de descalcificación. Vuelva a colocar el tanque de agua y empújelo en la carcasa de la máquina hasta que encaje en su posición. Luego, presione el botón Espresso que parpadea rápidamente para iniciar el proceso de descalcificación. |
| | Botones de indicador de descalcificación, Espresso y Lungo | El indicador de descalcificación está encendido. El indicador en el botón Espresso está encendido de forma continua y el indicador en el botón Lungo parpadea rápidamente. | El depósito de agua está vacío. Retire el tanque de agua, enjuague y llénelo con agua limpia. Vuelva a colocarlo y empújelo en la carcasa de la máquina hasta que encaje en su posición. Presione el botón Lungo que parpadea rápidamente para continuar con la siguiente fase del proceso de descalcificación. |
| | **Botones** | **Señal y situación** | **Significado** |
| | Botón Intensity boost | El indicador en el botón Intensity boost está encendido de forma continua y el indicador en el botón Espresso, Lungo o Café helado parpadea lentamente. | Se activa la función Intensity boost. Para utilizar esta función, primero presione cualquier botón de café (ver 'Función Intensity boost'). |
| | Botón Intensity boost | Parpadeo lento | La máquina se está enjuagando. |
| | Botón Intensity boost | Parpadeo rápido | El enjuague o la preparación (de descafeinado) con café premolido se inicia sin el portafiltro insertado. Inserte el portafiltro y la máquina iniciará el proceso. |

| | | | |
|---|---|---|---|
| | Botón Intensity boost | Parpadeo rápido | El tanque de agua está vacío durante el enjuague, falta o no está colocado correctamente. Vuelva a llenar el tanque de agua y empújelo en la carcasa de la máquina hasta que encaje en su posición. Luego presione el botón Intensity boost que parpadea rápidamente para iniciar el enjuague. |
| | **Botones** | **Señal y situación** | **Significado** |
| | Todos los botones | Parpadeo lento | La máquina vuelve a la posición inicial. Durante este periodo, no puede retirar el portafiltro. Una vez que los botones hayan dejado de parpadear, puede retirar el portafiltro. |

# Solución de problemas

| Problema | Causa posible | Solución |
|---|---|---|
| El portafiltro no se puede mover hacia la derecha para empezar a moler café. | La seguridad de la máquina se activa para no preparar un nuevo café, cuando todavía hay un disco de café viejo dentro del portafiltro. | Vacíe el portafiltro, enjuáguelo si es necesario y vuelva a colocarlo en la máquina. |
| El portafiltro está atascado en la posición de molienda a la derecha. | El tapón se retira de la máquina mientras el portafiltro está en posición de molienda. | Vuelva a colocar manualmente el portafiltro en la posición inicial. |
| La máquina no empieza a moler los granos. El botón Espresso, Lungo o Café helado sigue parpadeando lentamente, después de mover el portafiltro hacia la derecha. | El portafiltro no se inserta completamente al moverlo hacia la derecha. | Empuje ligeramente el mango del portafiltro hacia la derecha, fijándolo firmemente en la posición de molienda. Introdúzcalo siempre en la máquina hasta oír un “clic”. |
| La máquina no empieza a preparar café. El indicador en el botón Espresso o Lungo o Café helado sigue parpadeando rápidamente después de la molienda. | El portafiltro está fuera de su posición después de ser colocado automáticamente en la posición de preparación. | Introduzca el portafiltro en la máquina hasta que encaje en su posición. |

| Problema | Causa posible | Solución |
|---|---|---|
| La máquina no empieza a preparar café. El indicador en el botón Espresso o Lungo o Café helado sigue parpadeando rápidamente después de la molienda. | El tanque de agua se retira de la máquina durante la molienda o no está bien colocado en la máquina. | Vuelva a colocar el tanque de agua y empújelo en la carcasa de la máquina hasta que encaje en su posición. |
| El portafiltro no puede retirarse de la máquina. | La máquina sigue preparando café. | Mientras el indicador en el botón de café seleccionado parpadee lentamente, el portafiltro no podrá extraerse de la máquina. |
| El portafiltro no puede retirarse de la máquina. | Se ha interrumpido el proceso de preparación, enjuague; programación o descalcificación del café. | Si se interrumpe un proceso, la máquina necesita cierto tiempo para volver a la posición inicial. Durante este proceso, el portafiltro no puede retirarse hasta que todos los indicadores estén apagados. |
| El portafiltro no se puede quitar de la máquina y todos los indicadores siguen parpadeando lentamente durante más tiempo. | La máquina intenta volver a la posición inicial, pero no lo consigue. | Desenchufe la máquina, espere 15 segundos y vuelva a enchufarla. Si esto no funciona, comuníquese con el Centro de atención al consumidor de su país. |
| El café no es lo suficientemente fuerte. | El botón Intensity boost no está seleccionado. | Después de seleccionar una receta, presione el botón Intensity boost. El café quedará más fuerte (ver 'Función Intensity boost'). |
| El café no es lo suficientemente fuerte. | El tipo de grano de café o el tueste no son suficientemente fuertes. | Pruebe con otro tipo de grano o tueste. |
| El café no es lo suficientemente fuerte. | Está utilizando la máquina por primera vez o cambió de tipo de grano o tueste. El sistema de dosificación debe ajustarse. | Prepare 1 o 2 tazas más de café para optimizar el sistema de dosificación. |

| Problema | Causa posible | Solución |
|---|---|---|
| La cafetera no prepara café y tiene fugas alrededor del portafiltro. | El portafiltro no se ha vaciado antes de iniciar una nueva preparación. | Vacíe siempre el portafiltro antes de empezar una nueva preparación. Asegúrese de que no quedan restos de café molido en el portafiltro, antes de iniciar la molienda y preparación. |
| Hay un poco de café molido que cae fuera de la máquina, en mi café o en la bandeja de goteo. | Queda algo de café molido en el interior, antes de iniciar la molienda y preparación. | Retire el portafiltro de la máquina. Vacíelo y enjuáguelo bajo la canilla. Asegúrese siempre de empezar una nueva preparación con el portafiltro vacío.<br>Si el portafiltro está atascado, muévalo hacia la izquierda y, a continuación, retírelo y vacíelo. Retire los posos de café que caigan, con un paño seco, e intente preparar un nuevo café. |
| Hay un poco de café molido que cae fuera de la máquina, en mi café o en la bandeja de goteo. | Hay café molido en el soporte del portafiltro. | Limpie el soporte del portafiltro con un paño húmedo. |
| Hay un poco de agua clara debajo de la máquina. | El tanque de agua se llenó en exceso al volver a colocarlo en la máquina. | Cuando coloque un tanque lleno de agua, asegúrese de que no se derrame el agua. |
| El portafiltro pierde algunas gotas de café o agua. | Quedó café o agua en el portafiltro después de vaciarlo o limpiarlo. | Puede aparecer algo de goteo. Para reducir el goteo después del enjuague, sacuda el exceso de agua y seque el portafiltro. |

# Table des matières

**Présentation de la machine à café** 41
**Introduction** 41
**Avant la première utilisation** 42
**Infuser du café** 44
**Programmation des volumes de boisson** 48
**Nettoyage et entretien** 50
**Détartrage** 51
**Signification des voyants** 54
**Résolution des problèmes** 57

# Présentation de la machine à café

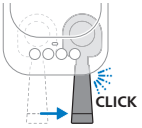
1 Couvercle du réservoir d'eau
2 Réservoir d'eau
3 Couvercle du bac à grains
4 Bac à grains de café
5 Voyant Calcaire
6 Bouton Espresso
7 Bouton Lungo
8 Bouton Café glacé
9 Bouton d'augmentation de l'intensité
10 Porte-filtre
11 Porte-filtre
12 Support de plate-forme
13 Base de plateau égouttoir
14 Support pour tasse
15 Grille du plateau d'égouttement
16 Plateau d'égouttement

# Introduction

Félicitations pour votre nouvelle machine espresso Baristina de Philips ! Cette machine est très simple à utiliser et à entretenir.

Nous avons testé votre machine avec du café. Même si nous l'avons soigneusement nettoyée, des résidus de café peuvent s'y trouver. Nous garantissons cependant que votre machine est tout à fait neuve.

## Démarrage direct

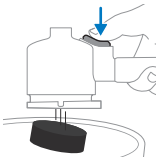



La fonction de démarrage direct vous permet d'allumer votre machine et d'infuser facilement un délicieux café. Il n'y a pas de bouton marche/arrêt. Il suffit d'appuyer sur le bouton de la boisson que vous souhaitez infuser et de déplacer le porte-filtre vers la droite pour démarrer le processus de mouture et d'infusion.

## Bouton d’augmentation de l’intensité

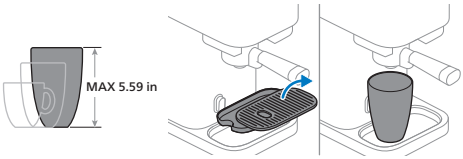
La fonction d’augmentation de l’intensité vous permet d’infuser un café plus intense. Appuyez sur le bouton pour activer le mode d’augmentation de l’intensité. Appuyer de nouveau pour éteindre l’appareil.

## Bouton d’éjection du porte-filtre



Grâce à ce bouton d’éjection, il est très facile de retirer la rondelle de café après chaque infusion. Retirer la rondelle de café en tenant le porte-filtre à l’envers et en appuyant sur le bouton d’éjection.

## Utilisation de tasses plus hautes




Retirez le plateau égouttoir et le couvercle du plateau égouttoir pour créer de l’espace supplémentaire pour placer une tasse ou un verre plus haut d’une hauteur allant jusqu’à 5,59 pouces.

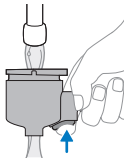
## Utiliser des tasses plus petites

Placez une tasse plus petite (d’une hauteur maximale de 3,5 pouces) sur la plate-forme de la tasse.

# Avant la première utilisation

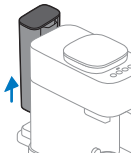
Avant la première utilisation, retirez tous les matériaux d’emballage de la machine.

Lors de la première utilisation de la machine ou en cas de non-utilisation pendant un jour ou plus, procéder comme suit :

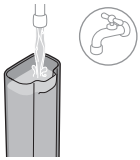


**1** Rincez le porte-filtre à l'intérieur tout en appuyant sur le bouton d'éjection.

**2** Insérez le porte-filtre dans la machine jusqu'à ce qu'il soit enclenché.



**3** Retirez le réservoir d'eau de la machine.

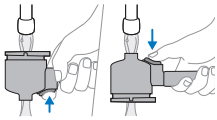


**4** Rincez le réservoir d'eau fraîche, remplissez-le et remettez-le dans la machine.

**5** Placez une tasse sur la grille du plateau égouttoir.

**6** Pour rincer le système, appuyez sur le bouton d'augmentation de l'intensité et maintenez-le enfoncé pendant 5 secondes jusqu'à ce que le voyant DEL commence à clignoter lentement.

**7** La machine chauffe et commence à rincer l'eau de la buse de distribution de café dans la tasse. Le voyant DEL du bouton d'augmentation de l'intensité continuera de clignoter lentement pendant ce processus.



8 Lorsque le voyant DEL cesse de clignoter, le rinçage est terminé. Retirer le porte-filtre et le rincer sous le robinet avec de l'eau claire et tiède. Rincez soigneusement le porte-filtre des deux côtés tout en appuyant à plusieurs reprises sur le bouton d'éjection.

9 La machine est désormais prête à l'emploi.

# Infuser du café

## Volumes normaux d'une boisson

Cette machine à café offre 3 recettes de boissons standard :

## Fonction d'augmentation de l'intensité

La fonction d'augmentation de l'intensité vous permet d'infuser un café plus intense en moulant davantage de grains. Appuyez sur le bouton Espresso, Lungo ou Café glacé, puis appuyez sur le bouton d'augmentation de l'intensité pour activer cette fonction. Lorsque la fonction d'augmentation de l'intensité est active, le voyant du bouton d'augmentation de l'intensité reste allumé. Appuyez de nouveau sur le bouton pour désactiver la fonction.

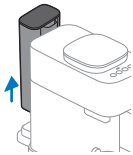
# Préparation du café

1 Retirez le couvercle du réservoir à grains et remplissez-le de grains de café.

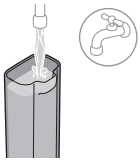
**N’utilisez pas de grains de café caramélisés ou assaisonnés.**

2 Insérez le porte-filtre propre dans la machine jusqu’à ce qu’il soit enclenché.

Assurez-vous que le porte-filtre est vide.



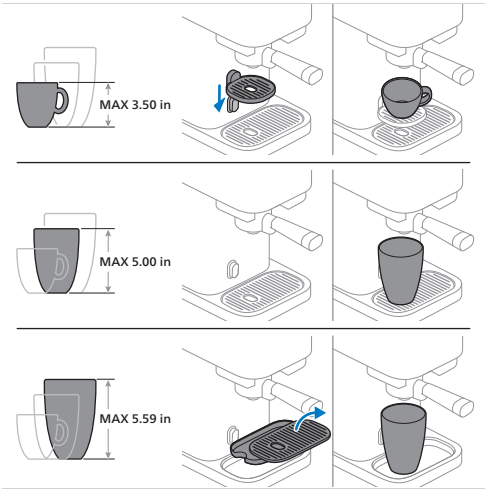
3 Retirez le réservoir d’eau de la machine.



4 Remplir le réservoir d’eau fraîche et le remettre dans la machine.

5 Placer une tasse sous la buse de distribution de café qui peut contenir la quantité de café que vous préférez.

Assurez-vous que la plate-forme de la tasse est bien insérée.
Assurez-vous que la tasse est correctement placée sous le bec verseur du porte-filtre.



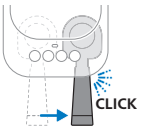

Placez une tasse plus petite ou plus petit, d'une hauteur maximale de 3,5 pouces, sur la plate-forme de la tasse.
Placez une tasse sur la grille du plateau égouttoir d'une hauteur maximale de 5 pouces.
Retirez le plateau égouttoir et le couvercle du plateau égouttoir pour créer de l'espace supplémentaire pour placer une tasse ou un verre plus haut d'une hauteur allant jusqu'à 5,59 pouces.

**6** Appuyez sur l'un des boutons de café. Le voyant DEL du bouton sélectionné commencera à clignoter lentement.

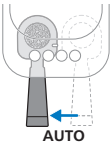
Il n'est pas nécessaire d'attendre que la machine se réchauffe. Vous pouvez continuer avec l'étape suivante pour infuser le café pendant que le voyant DEL clignote lentement.

**7** Pour obtenir un café plus intense, appuyez sur le bouton d'augmentation de l'intensité. Le voyant DEL du bouton d'augmentation de l'intensité s'allumera. Pour désactiver la fonction d'augmentation de l'intensité, appuyez à nouveau sur le bouton (voir « Bouton d'augmentation de l'intensité »).

Le bouton d'augmentation de l'intensité ne peut être utilisé que si un bouton café est sélectionné en premier.



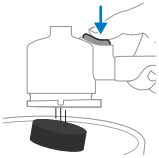

**8** Déplacez le porte-filtre vers la droite jusqu'à ce que vous entendiez un clic. La machine commencera à moudre les grains de café. Pendant le broyage, le voyant DEL continue de clignoter lentement.




**9** Lorsque la machine a fini de moudre les grains de café, le porte-filtre se remet automatiquement dans sa position par défaut.

**10** La machine commence l'infusion du café sélectionné. Le voyant DEL du bouton pour café sélectionné continuera à clignoter lentement.

**11** Lorsque la DEL cesse de clignoter, votre café est prêt. Savourez votre café préparé à partir de grains fraîchement moulus.



**12** Lorsque toutes les voyants DEL sont éteints, retirez le porte-filtre. Inverser le porte-filtre au-dessus d'un bac, et appuyer sur le bouton d'éjection pour retirer la rondelle de café du porte-filtre.

Vider le porte-filtre après chaque infusion de café.

## Préparation du café glacé

Le processus commence par être chaud, puis refroidit, tandis que le débit est légèrement réduit afin d'obtenir un goût doux et délicat.

**1** Mettez des glaçons dans un verre.

**2** Placez le verre sous la buse de distribution du café.

3 Appuyez sur le bouton pour Café glacé.
4 Répétez les étapes 7 à 12.

## Infusion d’un café décaféiné

Vous pouvez également infuser du café décaféiné en utilisant de la poudre de café prémoulu.

1 Ajouter du café moulu décaféiné (max. 10 g ou 1 cuillère à soupe complète) au porte-filtre.
2 Insérer le porte-filtre dans la machine.
3 Assurez-vous que le réservoir d’eau est rempli d’eau.
4 Placer une tasse sous la buse de distribution du café.
5 Appuyez sur le bouton d’augmentation de l’intensité et maintenez-le enfoncé pendant 5 secondes jusqu’à ce que le voyant DEL commence à clignoter lentement.
6 La machine chauffe et commence à distribuer de l’eau au moyen du porte-filtre pour infuser votre café décaféiné. La DEL clignote lentement.
7 Appuyez à nouveau sur le bouton d’augmentation de l’intensité une fois que vous avez atteint le volume de café souhaité. Votre café décaféiné est maintenant prêt.

# Programmation des volumes de boisson

Chaque bouton de café est programmé pour infuser du café selon sa configuration initiale. Néanmoins, vous pouvez personnaliser le volume des boutons de café selon vos préférences et enregistrer le réglage sur la machine.

Seul le volume des boutons de café peut être programmé. Le bouton d’augmentation de l’intensité ne peut pas être programmé ni sélectionné en mode de programmation.

| | CALC | Min. | Max. |
|---|---|---|---|
| Espresso | | 1.01 oz | 2.37 oz |
| Lungo | | 2.37 oz | 6.76 oz |
| Iced Coffee | | 3.38 oz | 6.76 oz |

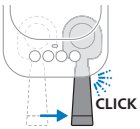
# Pour programmer le volume de café :

**1** Remplissez le réservoir d'eau fraîche.

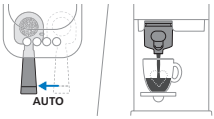
**2** Placez une tasse sur la plate-forme de la tasse ou sur la grille du plateau égouttoir.

**3** Insérez le porte-filtre dans la machine jusqu'à ce qu'il soit enclenché.

**4** Appuyez sur le bouton de la recette que vous souhaitez modifier et maintenez-le enfoncé pendant 5 secondes, jusqu'à ce que le voyant DEL commence à clignoter par intermittence.



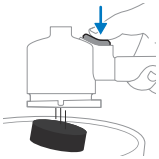

**5** Déplacez le porte-filtre vers la droite jusqu'à ce que vous entendiez un clic. La machine commencera à moudre les grains de café pour le café sélectionné dans le porte-filtre.




**6** Le porte-filtre se remet automatiquement dans sa position par défaut et la machine commence l'infusion du café sélectionné.

**7** Lorsque la tasse contient le volume de café désiré, appuyez à nouveau sur le bouton clignotant (le bouton que vous programmez). Le voyant DEL du bouton sélectionné clignotera brièvement pour confirmer que le nouveau volume a été programmé.

**8** La machine est prête lorsque la DEL cesse de clignoter. Retirer la tasse et savourer votre café avec le volume ajusté.



**9** Lorsque toutes les voyants DEL sont éteints, retirez le porte-filtre. Inverser le porte-filtre au-dessus d'un bac, et appuyer sur le bouton d'éjection pour retirer la rondelle de café du porte-filtre.

## Réinitialiser les volumes de boissons aux paramètres d'usine

Appuyez simultanément sur les boutons Espresso, Lungo et augmentation de l'intensité et maintenez-les enfoncés pendant 5 secondes jusqu'à ce que tous les voyants DEL commencent à clignoter rapidement pour indiquer que la machine a été réinitialisée aux réglages par défaut.

# Nettoyage et entretien

**Pour préserver le lustre de la machine au fil du temps, nettoyez-la avec des chiffons doux et des détergents liquides doux. Évitez d'utiliser des produits abrasifs ou susceptibles de provoquer des égratignures, ainsi que des détergents puissants.**

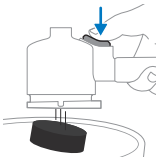
## Rinçage de la machine

Pour rincer la machine, voir « Avant la première utilisation ».

## Nettoyer le porte-filtre

Nettoyez le porte-filtre à la fin de la journée ou après chaque boisson, si vous préférez.

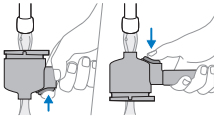
Ne nettoyez pas le porte-filtre au lave-vaisselle, car cela pourrait décolorer et endommager les matériaux.



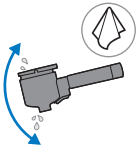
**1** Vider le porte-filtre.

2 Rincez le porte-filtre à l'eau chaude sous le robinet, en utilisant un détergent doux et inodore.

**Ne pas utiliser d'objets tranchants pour vider ou nettoyer le porte-filtre, car cela pourrait endommager les surfaces d'étanchéité.**



3 Rincez soigneusement le porte-filtre des deux côtés tout en appuyant à plusieurs reprises sur le bouton d'éjection.

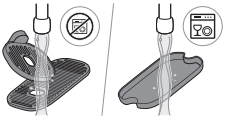


4 Sécher le porte-filtre à l'aide d'un chiffon propre et sec.

Pour bien nettoyer la tête du porte-filtre, trempez-la dans de l'eau tiède avec un peu de liquide vaisselle doux pendant environ 10 minutes, puis rincez-la sous le robinet en suivant les instructions ci-dessus.

Ne faites pas tremper le manche en bois dans l'eau.

## Nettoyage des pièces amovibles



1 Nettoyez toutes les pièces détachables avec de l'eau chaude et du liquide vaisselle doux et inodore.

2 Sécher les pièces à l'aide d'un chiffon propre et sec.

**Seul le plateau égouttoir en plastique va au lave-vaisselle. Le couvercle en métal du plateau égouttoir et la plate-forme de la tasse ne vont pas au lave-vaisselle.**

## Nettoyage du réservoir à grains et de l'extérieur de la machine

1 Essuyez l'intérieur du réservoir à grains et l'extérieur de la machine avec un chiffon humide.

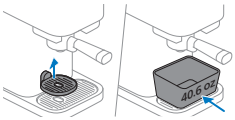
2 Essuyez-les à l'aide d'un chiffon sec.

# Détartrage

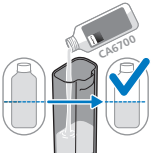
## Procédure de détartrage (30 min.)

Le voyant DEL de nettoyage anti-calcaire est allumé en continu lorsque vous appuyez sur le bouton Espresso, Lungo ou Café glacé. Utilisez le détartrant Philips CA6700 pour détartrer votre machine.

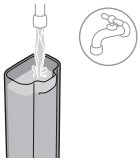
Assurez-vous que le porte-filtre est vide.




**1** Retirez la plate-forme de la tasse de la machine et placez un récipient d'une capacité d'au moins 40,6 oz sous la buse de distribution du café.




**2** Verser la moitié d'une bouteille (4,2 oz) de solution liquide CA6700 Philips dans le réservoir d'eau.



**3** Remplissez le reste du réservoir d'eau avec de l'eau fraîche du robinet.

**4** Insérer le porte-filtre.

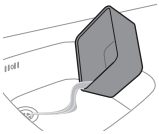
Le porte-filtre doit être inséré pour lancer le processus de détartrage.

**5** Appuyez sur les boutons Espresso et Lungo et maintenez-les enfoncés pendant 5 secondes jusqu'à ce que le voyant DEL du bouton Espresso commence à clignoter lentement et que le voyant DEL du bouton Lungo reste allumé en continu.

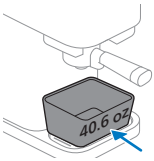
Le voyant DEL de nettoyage anti-calcaire restera allumé pendant toute la durée du processus de détartrage.

**6** La machine distribue toute la solution de détartrage à intervalles réguliers, ce qui prend jusqu'à 30 minutes.

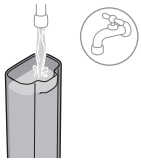
**7** Le voyant DEL du bouton Lungo commence à clignoter rapidement et celui du bouton Espresso reste allumé. La première phase du cycle de détartrage est terminée.



**8** Retirer et vider le contenant.




**9** Remettre le contenant sous la buse de distribution de café.



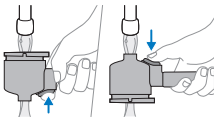
**10** Retirez le réservoir d'eau et rincez-le sous l'eau du robinet. Remplir le réservoir d'eau froide du robinet et le remettre dans la machine.

**11** Appuyez sur le bouton Lungo qui clignote rapidement pour démarrer le cycle de rinçage.

**12** Pendant que la machine est en cours de rinçage, le voyant DEL du bouton Lungo commence à clignoter lentement. Le voyant DEL de nettoyage anti-calcaire et le voyant DEL du bouton Espresso sont allumés en continu.

Le réservoir d'eau se videra sans interruption.

**13** Lorsque le cycle de rinçage est terminé, les voyants DEL s'éteignent. Le processus de détartrage est terminé.



**14** Retirer le porte-filtre et le rincer sous le robinet avec de l'eau claire et tiède. Rincez soigneusement le porte-filtre des deux côtés tout en appuyant à plusieurs reprises sur le bouton d'éjection.

## Que faire si le processus de détartrage est interrompu

Dans le cas où le processus de détartrage est interrompu pendant la phase avec le détartrant et le mélange d'eau : Débranchez la machine, rebranchez-la et recommencez le processus de détartrage à partir de l'étape 1.

Si le processus de détartrage est interrompu pendant le cycle de rinçage : Retirez le réservoir d'eau, rincez-le à l'eau, remplissez le réservoir d'eau, remettez-le et rincez la machine quelques fois (voir « Rinçage de la machine »).

# Signification des voyants

| | Boutons | Signal et situation | Définition |
|---|---|---|---|
| | Bouton Espresso, Lungo ou Café glacé | Clignotement lent après sélection | La boisson est sélectionnée. Le porte-filtre peut être déplacé vers la droite pour commencer à moudre le café. |
| | Bouton Espresso, Lungo ou Café glacé | Clignotement rapide pendant que la machine cesse de préparer le café | Le réservoir d'eau est vide lors de l'infusion d'un café. Remplissez le réservoir d'eau et poussez-le dans le boîtier de la machine jusqu'à ce qu'il soit enclenché. Puis, appuyez sur le bouton qui clignote rapidement pour poursuivre l'infusion. |
| | Bouton Espresso, Lungo ou Café glacé | Clignotement rapide après le remplissage ou la remise en place du réservoir d'eau | Le réservoir d'eau n'est pas correctement mis en place. Poussez le réservoir d'eau dans le boîtier de la machine jusqu'à ce qu'il soit enclenché. Puis, appuyez sur le bouton qui clignote rapidement pour commencer ou poursuivre l'infusion.<br>Si vous remplissez le réservoir d'eau sans le retirer de la machine, appuyez sur le bouton qui clignote rapidement pour poursuivre l'infusion. |
| | Bouton Espresso, Lungo ou Café glacé | Clignotement rapide après un mouvement automatique vers l'arrière du porte-filtre | Le porte-filtre n'est pas en place. Insérez le porte-filtre dans la machine jusqu'à ce qu'il soit enclenché.<br>Le voyant DEL commence à clignoter lentement et la machine commence à infuser le café. |
| | Bouton Espresso, Lungo ou Café glacé | Clignotement rapide pendant ou après la mouture<br>Le porte-filtre est toujours en position mouture. | Le réservoir d'eau est retiré de la machine pendant la mouture ou n'est pas bien placé dans la machine. Replacez le réservoir d'eau et poussez-le dans le boîtier de la machine jusqu'à ce qu'il soit enclenché. La machine poursuit automatiquement le processus. |

| | | | |
|---|---|---|---|
| | Bouton Espresso, Lungo ou Café glacé | Clignote de manière intermittente. | Le mode de programmation est actif. |
| | **Boutons** | **Signal et situation** | **Définition** |
| | Voyant Calcaire | Le voyant DEL de nettoyage anti-calcaire reste allumé en permanence après avoir sélectionné le bouton café. | La machine a besoin d'être détartrée. |
| | Voyant Calcaire, boutons Espresso et Lungo | Le voyant Calcaire est allumé. Le voyant DEL du bouton Espresso clignote lentement et celui du bouton Lungo reste allumé. | La machine en est à la première phase du processus de détartrage. |
| | Voyant Calcaire, boutons Espresso et Lungo | Le voyant Calcaire est allumé. Le voyant DEL du bouton Espresso reste allumé et celui du bouton Lungo clignote lentement. | La machine en est à la phase de rinçage du processus de détartrage. |
| | Voyant Calcaire, boutons Espresso et Lungo | Le voyant Calcaire est allumé. Le voyant DEL du bouton Espresso clignote rapidement et celui du bouton Lungo reste allumé. | Le porte-filtre n'est pas inséré après le début du processus de détartrage. Insérez le porte-filtre et la machine démarre le processus de détartrage. |
| | Voyant Calcaire, boutons Espresso et Lungo | Le voyant Calcaire est allumé. Le voyant DEL du bouton Espresso clignote rapidement et celui du bouton Lungo reste allumé. | Le réservoir d'eau n'est pas inséré ou n'est pas placé correctement, alors que le processus de détartrage a commencé. Replacez le réservoir d'eau et poussez-le dans le boîtier de la machine jusqu'à ce qu'il soit enclenché. Appuyez ensuite sur le bouton Espresso qui clignote rapidement pour démarrer le processus de détartrage. |

| | | | |
|---|---|---|---|
| | Voyant Calcaire, boutons Espresso et Lungo | Le voyant Calcaire est allumé. Le voyant DEL du bouton Espresso reste allumé et celui du bouton Lungo clignote rapidement. | Le réservoir d'eau est vide. Retirez le réservoir d'eau, rincez-le et remplissez-le d'eau fraîche. Remettez-le en place en le poussant dans le boîtier de la machine jusqu'à ce que vous entendiez un « clic ». Appuyez sur le bouton Lungo qui clignote rapidement pour poursuivre la phase suivante du processus de détartrage. |
| | **Boutons** | **Signal et situation** | **Définition** |
| | Bouton d'augmentation de l'intensité | Le voyant DEL du bouton d'augmentation de l'intensité reste allumé et celui du bouton Espresso, Lungo ou Café glacé clignote lentement. | La fonction d'augmentation de l'intensité est activée. Pour utiliser cette fonction, appuyez d'abord sur n'importe quel bouton pour café (voir « Fonction d'augmentation de l'intensité »). |
| | Bouton d'augmentation de l'intensité | Clignote lentement | La machine effectue un rinçage. |
| | Bouton d'augmentation de l'intensité | Clignote rapidement | Le rinçage ou l'infusion du décaféiné avec du café prémoulu démarre alors que le porte-filtre n'a pas été inséré. Insérez le porte-filtre et la machine démarre le cycle. |
| | Bouton d'augmentation de l'intensité | Clignote rapidement | Le réservoir d'eau est vide pendant le rinçage, manquant ou mal placé. Remplissez le réservoir d'eau et poussez le réservoir d'eau dans le boîtier de la machine jusqu'à ce qu'il soit enclenché. Appuyez ensuite sur le bouton d'augmentation de l'intensité qui clignote rapidement pour commencer le rinçage. |

| | Boutons | Signal et situation | Définition |
|---|---|---|---|
| | Tous les boutons | Clignote lentement | La machine revient à sa position de départ. Pendant cette période, vous ne pouvez pas retirer le porte-filtre. Une fois que les boutons ont cessé de clignoter, vous pouvez retirer le porte-filtre. |

# Résolution des problèmes

| Problème | Cause possible | Solution |
|---|---|---|
| Le porte-filtre ne peut pas être déplacé vers la droite pour commencer à moudre le café. | La sécurité de la machine est activée pour ne pas infuser un nouveau café, lorsqu'il y a encore une vieille rondelle de café à l'intérieur du porte-filtre. | Videz le porte-filtre, rincez-le au besoin et remettez-le dans la machine. |
| Le porte-filtre est bloqué en position de mouture sur la droite. | Le bouchon est retiré de la machine lorsque le porte-filtre est en position de mouture. | Remettre le porte-filtre en position de départ manuellement. |
| La machine ne commence pas à moudre les grains. Le bouton Espresso, Lungo ou Café glacé continue de clignoter lentement après que le porte-filtre a été déplacé vers la droite. | Le porte-filtre n'est pas complètement inséré en le déplaçant vers la droite. | Poussez légèrement le manche du porte-filtre vers la droite, pour le positionner fermement en position de mouture. Insérez-le toujours dans la machine jusqu'à ce que vous entendiez un clic. |
| La machine à café ne commence pas à moudre. Le voyant DEL du bouton Espresso, Lungo ou Café glacé continue de clignoter rapidement après la mouture. | Le porte-filtre n'est pas à sa place après avoir été automatiquement replacé en position d'infusion. | Insérez le porte-filtre dans la machine jusqu'à ce qu'il soit enclenché. |
| La machine à café ne commence pas à moudre. Le voyant DEL du bouton Espresso, Lungo ou Café glacé continue de clignoter rapidement après la mouture. | Le réservoir d'eau est retiré de la machine pendant la mouture ou n'est pas bien placé dans la machine. | Replacez le réservoir d'eau et poussez-le dans le boîtier de la machine jusqu'à ce qu'il soit enclenché. |
| Le porte-filtre ne peut pas être retiré de la machine. | La machine infuse encore le café. | Tant que le voyant DEL du bouton pour café sélectionné clignote lentement, le porte-filtre ne peut pas être retiré de la machine. |

| Problème | Cause possible | Solution |
|---|---|---|
| Le porte-filtre ne peut pas être retiré de la machine. | Le processus d'infusion de café, de rinçage, de programmation ou de détartrage a été interrompu. | Si un processus est interrompu, la machine a besoin d'un certain temps pour revenir à la position de départ. Pendant ce processus, il est impossible de retirer le porte-filtre tant que tous les voyants DEL ne sont pas éteints. |
| Le porte-filtre ne peut pas être retiré de la machine et tous les voyants DEL continuent de clignoter lentement pendant un certain temps. | La machine tente de revenir à sa position initiale, mais n'y parvient pas. | Débranchez la machine, attendez 15 secondes et rebranchez la machine. Si cela ne fonctionne pas, communiquez avec le service à la clientèle de votre pays. |
| Le café n'est pas assez fort. | Le bouton d'augmentation de l'intensité n'est pas sélectionné. | Après avoir sélectionné une recette, appuyez sur le bouton Augmentation de l'intensité. Le café sera plus fort (voir « Fonction d'augmentation de l'intensité »). |
| Le café n'est pas assez fort. | Le type de grains de café ou la torréfaction choisie ne sont pas assez forts. | Essayer un autre type de grains ou une torréfaction différente. |
| Le café n'est pas assez fort. | Vous utilisez la machine pour la première fois ou passez à un autre type de grain ou de torréfaction. Le système de dosage doit être ajusté. | Préparez 1 ou 2 tasses de café supplémentaires pour optimiser le système de dosage. |
| La machine n'infuse pas de café, il n'y a pas de fuite autour du porte-filtre. | Le porte-filtre n'est pas vidé avant de commencer une nouvelle infusion. | Toujours vider le porte-filtre avant de démarrer une nouvelle infusion. Assurez-vous qu'il ne reste pas de café moulu dans le porte-filtre avant de commencer à moudre et à infuser. |

| Problème | Cause possible | Solution |
|---|---|---|
| Il y a du café moulu qui tombe de la machine, dans mon café ou sur le plateau égouttoir. | Il reste du café moulu à l'intérieur avant de commencer à moudre et à infuser. | Retirez le porte-filtre de la machine. Videz-le et rincez-le sous le robinet. Veillez à toujours débuter une infusion avec un porte-filtre parfaitement vide.<br>Si le porte-filtre est bloqué, repoussez-le vers la gauche, puis retirez-le et videz-le. Retirez le marc qui est tombé avec un chiffon sec et essayez d'infuser un nouveau café. |
| Il y a du café moulu qui tombe de la machine, dans mon café ou sur le plateau égouttoir. | Il y a du café moulu dans le porte-filtre. | Nettoyez le porte-filtre à l'aide d'un chiffon humide. |
| Il y a de l'eau claire sous la machine. | Le réservoir d'eau est trop rempli lorsqu'il est replacé dans la machine. | Lorsque vous placez un réservoir d'eau plein, veillez à ne pas renverser d'eau. |
| Le porte-filtre laisse fuir des gouttes de café ou d'eau. | Des résidus de café ou d'eau subsistent dans le porte-filtre après l'avoir vidé ou nettoyé. | Quelques gouttes peuvent apparaître. Pour limiter l'écoulement après rinçage, secouez l'excédent d'eau et séchez le porte-filtre. |

2025 © Versuni Holding B.V.

PHILIPS and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. and are used under license.

This product has been manufactured by and is sold under the responsibility of Versuni Holding B.V., and Versuni Holding B.V. is the warrantor in relation to this product.

642001030984 (09/2025)